

PROJECT 10073 RECORD CARD

1. DATE 12 October 1967		2. LOCATION Uruguay		12. CONCLUSIONS ☐ Was Balloon ☐ Probably Balloon ☐ Possibly Balloon ☐ Was Aircraft ☐ Probably Aircraft ☐ Possibly Aircraft ☐ Was Astronomical ☐ Probably Astronomical ☐ Possibly Astronomical ☐ Other _____ ☒ Insufficient Data for Evaluation ☐ Unknown	
3. DATE-TIME GROUP Local _____ GMT 12/1805-1830Z		4. TYPE OF OBSERVATION ☐ Ground-Visual ☐ Ground-Radar ☐ Air-Visual ☐ Air-Intercept Radar			
5. PHOTOS ☐ Yes ☐ No		6. SOURCE			
7. LENGTH OF OBSERVATION 25 mins		8. NUMBER OF OBJECTS one		9. COURSE varied	
10. BRIEF SUMMARY OF SIGHTING Luminous obj shape of football about the size of the moon only a little larger. Not able to say whether it was made of metal. Moved in all directions, gyrated, rapid changes in speed & direction, 35dgr elev fm horizon. White predominant color, changing to green, red & blue. Affected the television set. Changed directions.				11. COMMENTS Insufficient data.	



Centro de
Investigaciones
de Objetos Voladores
Inidentificados

I N F O R M E

CENTRO DE INVESTIGACION DE OBJETOS VOLADORES INIDENTIFICADOS

A

—

SERVICIO DE INTELIGENCIA-FUERZA AEREA URUGUAYA

El relato contenido en la Ficha de Observación puede considerarse completo. Todos los detalles mencionados encuentran abundantes antecedentes que facilitan el estudio del caso.

Debemos exceptuar de lo anteriormente dicho la prolongación horizontal con aspecto de humo que se desprendía de un extremo de la luminosidad central, de la cual no tenemos antecedentes.

Como elementos sobresalientes debemos destacar :1) forma de la luminosidad: discoidal ovalada; 2) movimiento oscilatorio ; 3) ascensos y descensos y 4) las luces rojas, azules y verdes que se trasladaban en derredor de la luminosidad central blanco-amarillenta.

Indudablemente estamos frente a un caso de disco volador.

Es interesante traer a colación la notable observación realizada por el Sr. [REDACTED] y demás testigos de aquella oportunidad, que tiene entera semejanza con el caso que nos ocupa. A tales efectos puede verse dicho caso estudiado oportunamente por C.I.O.V.I.

No obstante debemos aclarar que los discos voladores pueden presentarse careciendo totalmente de estas características luminosas.

The statement on the Observation Files can be considered complete. All the details mentioned can be checked with previous data, which makes the study of it much simpler. There is an exemption: the prolonged horizontal smoke it let out at one end of the central luminosity, of this we have no previous record.

We should point out: 1) the shape of the luminosity - oval disk; 2) oscillating movement; 3) ascent and descent; 4) red, blue and green lights that went around the central yellowish-white light. We have no doubt it was a flying saucer.

It is interesting to point out the similarity of this case to the one that Mr. [REDACTED] and other witnesses reported. It can be checked in the CIOVI files.

We must say, though, that some flying saucers have no light.

(C. J. N. V. I)

FICHA DE OBSERVACION

Observación realizada por ~~XXXXXXXXXX~~
Domicilio ~~XXXXXXXXXX~~ Edad. 28. Estado Civil. Casada ...
Profesión u ocupación... ~~Trabajadora doméstica~~
Fecha de la observación. 12 de octubre de 1958 Hora. 5/5 a 3y30
Lugar de la observación (Departamento, Localidad, Paraje, Calle, etc)
• Montevideo, calle Pemas y Francisco Martínez
Testigos. ~~XXXXXXXXXX~~
Domicilio de los testigos. ~~XXXXXXXXXX~~
Se podía observar o precisar la existencia de un objeto o aparato
aparentemente sólido?.... No
De qué forma?... ~~Borra luminosa de disco, óvalo, pelota de rugby~~
Tamaño?... ~~Un poco más grande que la luna llena~~
Tenía apariencia de ser metálico?... ~~No puede precisarlo~~
Cree Ud. que tenía movimiento giratorio sobre si mismo? Si
El movimiento giratorio se apreciaba en todo el aparato? Todo el
conjunto giraba?... ~~Cree que sí, veía las luces girar.~~
Que parte giraba?... ~~El todo~~
La visión u objeto, se trasladaba?... Si
En que dirección?... ~~En todas direcciones~~
La velocidad era uniforme?... ~~Si~~ ... se aceleraba?... Si
... se retardaba? ... Si
La trayectoria era en línea recta?... ~~En varias direcciones y sentidos~~
Efectuó alguna maniobra?... ~~Si, muchas~~ ... //recto y circular
Puede describirla?... ~~Subía, bajaba, se trasladaba en forma lenta por~~
~~momentos y en forma rápida por instantes.~~
Se le observó movimiento de balanceo?... Si, con seguridad
Qué altura llevaba?... ~~Lo vió muy bajo sobre los techos, luego ascendió~~
~~Dejaba estela sin seguridad //hasta llegar a los 35° sobre el horizonte~~
De qué características? ~~Había una prolongación al parecer de humo de~~
~~esta forma~~
Había: A) Nubes?... No
De qué tipo?
B) Viento?... No
En qué dirección soplaba?... ..

- C) Lluvia?.. **No.-**.....
D) Niebla?.. **No.-**.....
E) Humedad?.. **No.-**.....
F) Tiempo tormentoso?.. **No.-**.....

Hacia que lugar estaba la tormenta?.....**frasco**
El fenómeno se produjo: a) Por encima de las nubes?.....**frasco**
b) Por debajo de las nubes?.....**frasco**
c) A través de las nubes?.....**frasco**
d) Por entre dos capas de nubes?.....

Que temperatura había?.....
El fenómeno se detuvo en algún momento?..... **Si.-**.....
Cuál era su color?.. **blanco amarillento la parte central con luces que giraban**
Cambiar de color?.. **Si.- las luces.-**.....
Como cambiaba de color?.. **Las luces giraban de izquierda a derecha, sien-**
do de color rojo, azul y verde.-.....
Puede precisar la ubicación de los colores?.....
.....
Luminosidad general del fenómeno: a) muy brillante?.....
b) regular?.. **Si.-**.....
c) débil?.....

Destaque si el fenómeno se hallaba cerca de algún lugar importan-
te (tal como aeropuerto, dependencia militar, industria, construc-
ción vital, etc)..... **Estación "SAETA" de televisión**.....

Notó Ud. que la temperatura ambiente aumentaba?.. **No.-**.....
Hacia ruido?.. **No.-**..... Puede describirlo?..... **frasco**.....

Oyó el ruido: a) antes de apreciar el fenómeno?.....
b) simultáneamente?..... **frasco**.....
c) después?..... **frasco**.....

Notó si después de ocurrir el fenómeno se observó la precipitación
de alguna materia extraña sobre la tierra?.. **No.-**.....

Notó Ud. alguna alteración eléctrica (en su casa, auto, alumbrado pú-
brico, etc.).. **No.-**.....

Indique si después de la observación Ud. experimentó algún trastor-
no físico (pérdida de bellos o de cabello, quemaduras en la piel,
trastornos digestivos, Pérdida de conocimiento, etc)..... **No.-**.....

Indique si antes de ocurrir el suceso o en el momento de éste,
pudo apreciar algún estado de intranquilidad o excitación nervio-
sa en criaturas o animales..... **No.-**.....

Otras características que crea Ud. necesario destacar.....

Los otros testigos vieron lo mismo?..... **Si.-**.....

En que discrepan?..... **En nada.-**.....

Es la primera vez que Ud. ve un fenómeno como el que describe?....

Si.-.....

Los otros testigos?..... También.....

Detalle (si le es posible) qué se encontraba Ud. haciendo previamente a ocurrir el fenómeno.....

Dormía, salió a la ventana porque sintió ruido en la calle, ruido causado por varias personas en estado de embriaguez.....

Concretamente: cuál es su opinión con respecto a lo ocurrido?

De acuerdo a lo que han leído se trataría de un dsico volador.....

En las líneas que siguen deseamos que Ud. relate el caso con sus propias palabras, lo mas detalladamente que le sea posible.....

Dormía cuando fui despertada por un ruido que provenía de la calle.

Cuando me asomé a la ventana ví a varias personas que en evidente estado de embriaguez se encontraban en la plaza que está frente a mi casa. Mi vista fué atraída entonces por una luminosidad que se movía sobre las casas (de una sola planta). Tenía forma ovalada y de ella escapaban reflejos. Esta luminosidad era de color blanco, con un pequeño tinte amarillo. Veía que subía, bajaba, se trasladaba lentamente, siempre animada de un movimiento pendular o de balanceo. Luego ví que bajaba tanto que la perdí de vista tras unas casas; cuando volví a verla noté que por delante de ella pasaban tres luces de colores rítmicamente. De izquierda a derecha giraban en derredor: rojo, azul y verde. Pienso que giraban aunque no las veía cuando se encontraban por detrás del "objeto". También había observado que de un extremo de la luminosidad central salía una especie de cola horizontal con el extremo hacia arriba. Me parecía de humo. Luego toda la visión ejecutó dos o tres maniobras bruscas; se elevó hasta verlo a unos 35 grados sobre el horizonte y se fué alejando en forma lenta, en línea recta y en dirección contraria a la que yo estaba, hasta quedar reducido a un punto luminoso.-.....

FIRMA DEL OBSERVADOR

Ced. de Identidad N°.....

Cred. Cívica N°.....

AT 10.47	UT OCT..12	NORTH OF CITY,	12 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 12.50	UT OCT..12	NORTH OF CITY,	06 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 19.11	UT OCT..12	SOUTH OF CITY,	38 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 09.51	UT OCT..13	NORTH OF CITY,	18 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 11.55	UT OCT..13	NORTH OF CITY,	06 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 10.57	UT OCT..14	NORTH OF CITY,	08 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 13.02	UT OCT..14	NORTH OF CITY,	06 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 19.26	UT OCT..14	SOUTH OF CITY,	12 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 10.03	UT OCT..15	NORTH OF CITY,	10 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 12.06	UT OCT..15	NORTH OF CITY,	05 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE

IPHNEH PENH, CAMBODIA

UNIVERSAL TIME

AT 11.24	UT OCT..09	NORTH OF CITY,	23 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 13.29	UT OCT..09	NORTH OF CITY,	06 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 21.56	UT OCT..09	SOUTH OF CITY,	14 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 12.33	UT OCT..10	NORTH OF CITY,	08 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 20.58	UT OCT..10	SOUTH OF CITY,	37 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 11.38	UT OCT..11	NORTH OF CITY,	12 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 13.42	UT OCT..11	NORTH OF CITY,	03 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 12.46	UT OCT..12	NORTH OF CITY,	04 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 21.14	UT OCT..12	SOUTH OF CITY,	12 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 11.50	UT OCT..13	NORTH OF CITY,	07 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 13.54	UT OCT..13	NORTH OF CITY,	03 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 20.15	UT OCT..13	SOUTH OF CITY,	33 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 10.54	UT OCT..14	NORTH OF CITY,	10 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 12.58	UT OCT..14	NORTH OF CITY,	02 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 12.02	UT OCT..15	NORTH OF CITY,	03 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 14.05	UT OCT..15	NORTH OF CITY,	03 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 20.30	UT OCT..15	SOUTH OF CITY,	10 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE

IPORTC ALEGRE, BRAZIL

UNIVERSAL TIME

AT 08.27	UT OCT..09	NORTH OF CITY,	27 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 07.29	UT OCT..10	NORTH OF CITY,	11 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 07.44	UT OCT..12	NORTH OF CITY,	32 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 06.46	UT OCT..13	NORTH OF CITY,	14 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 07.59	UT OCT..14	NORTH OF CITY,	68 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 07.01	UT OCT..15	NORTH OF CITY,	38 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE

IRABAT MOROCCO

UNIVERSAL TIME

AT 04.27	UT OCT..09	SOUTH OF CITY,	10 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 19.08	UT OCT..09	NORTH OF CITY,	89 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 21.13	UT OCT..09	NORTH OF CITY,	44 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 20.17	UT OCT..10	NORTH OF CITY,	50 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 19.22	UT OCT..11	NORTH OF CITY,	62 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 21.25	UT OCT..11	NORTH OF CITY,	40 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE
AT 03.45	UT OCT..12	SOUTH OF CITY,	08 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING SE
AT 18.25	UT OCT..12	NORTH OF CITY,	83 DEGREES	ABOVE HORIZON	MOVING NE

PROJECT 10073 RECORD CARD

1. DATE 12 October 52	2. LOCATION Lithgow & Williams Bay, WI		12. CONCLUSIONS ☒ Was Balloon ☐ Probably Balloon ☐ Possibly Balloon ☐ Was Aircraft ☐ Probably Aircraft ☐ Possibly Aircraft ☐ Was Astronomical ☐ Probably Astronomical ☐ Possibly Astronomical ☐ Other _____ ☐ Insufficient Data for Evaluation ☐ Unknown
3. DATE-TIME GROUP Local _____ GMT 12/22/52	4. TYPE OF OBSERVATION ☐ Ground-Visual ☐ Ground-Radar ☐ Air-Visual ☐ Air-Intercept Radar		
5. PHOTOS ☐ Yes ☒ No	6. SOURCE Civilian		
7. LENGTH OF OBSERVATION 40 minutes	8. NUMBER OF OBJECTS one	9. COURSE stationary	
10. BRIEF SUMMARY OF SIGHTING Large, cone shaped obj, shiny bright 15,000 to 20,000 ft alt.		11. COMMENTS Description is characteristic of a balloon.	

12/2245Z

12 OCT 58

SMD C 055

DEPARTMENT OF THE AIR FORCE

STAFF MESSAGE DIVISION

UNCLASSIFIED MESSAGE

INCOMING

CZCHQE902ZCYJC956

PP RJEZHQ

DE RJEDSQ 69D

P 141600Z

FM COMDR 2046TH AACSRON WPAFB OHIO

TO RJEDDN/COMDR ADC ENT AFB COLO

RJEDSQ/COMDR 37TH ADC MADISON WISC

ZEN/COMDR ATIC WPAFB OHIO

RJEZHQ/ASST COFS INTEL HQS USAF WASH 25 DC

RJEZHQ/HQ USAF WASH 25 DC

AF GRNC

BT

UNCLASS 2046FS-14-K-62 HQ USAF ATTN OFFICE OF INFO SVCS

UFOB.

A. /1/ CONE SHAPED /2/ LARGE /3/ SHINY BRIGHT OBJECT

/4/ ONE /5/ N/A /6/ NONE /7/ NONE /8/ NONE

/9/ NONE.

B. /1/ REPORT RECEIVED FROM A CIVILIAN. CONTROLLER AT

755TH ACW CONCERNED ABOUT REPORT AND STEPPED OUTSIDE

FOR A LOOK AND SAW THE OBJECT /2/ BETWEEN 15000 AND

20000 FT /3/ STILL VISIBLE /4/ STATIONARY /5/ STILL

VISIBLE /6/ TO PRESENT TIME APPROX 040 MIN.

AF IN : 27710 (15 Oct 58) Page 1 of 3 pages

DEPARTMENT OF THE AIR FORCE

STAFF MESSAGE DIVISION

UNCLASSIFIED MESSAGE

I N C O M I N G

PAGE TWO RJEDSQ 69D

C. /1/ NAKED EYE /2/ NONE /3/ N/A.

D. /1/ 12/2245Z /2/ DAY OCT 58.

E. ELKHORN WISC AND WILLIAMS BAY WISC.

F. /1/ [REDACTED] WISC AGE AND OCCUPATION UNK.

/2/ CAPT MCCONNEL WILLIAMS BAY WISC. SENIOR DIRECTOR
OF RADAR OPERATIONS 755TH ACW.

G. /1/ NONE /2/ 250/030 270/030 290/040 280/040 280/055
270/060 270/030.

/3/ NONE TO 7000 BRKN /4/ 10 PLUS /5/ 7000 SCTD VAR.

BRKN 5/10 COVER /6/ NEG.

H. BALLOON RELEASED POSSIBLE.

I. NGJET 11355 F-89 INBOUND MADISON IN VICINITY 2250Z ASKED
BY MADISON TOWER TO CHECK REPORT OF UFOB. A/C REPORTED
NEG SIGHTING. NO OTHER A/C REPORTED IN THE VICINITY.

J. ANG JET 11355 FT CAMPBELL KY TO MADISON WISC ARRIVED
MADISON 2305Z.

K. CAPT C. A. PARKER ASST OPERATIONS OFFICER QUERY OF
LOWRY FLIGHT SERVICE REVEALS THAT BALLOON NR 12N WITH AN
OVERALL LENGTH OF 120 FT AND COMPOSED OF CLEAR PLASTIC
WAS RELEASED FROM STANTON MINN CARELTON AIRPORT

DEPARTMENT OF THE AIR FORCE

STAFF MESSAGE DIVISION

UNCLASSIFIED MESSAGE

I N C O M I N G

PAGE THREE RJEDSQ 69D

12/1000Z TO REMAIN ALOFT FOR 108 HRS. BALLOON TO GAIN
AN ALTITUDE OF 60000 FT. WINDS ALOFT REVEAL VERY
POSSIBLE THE REPORT AND THE BALLOON ARE THE SAME.

L. NONE.

BT

14/2054Z OCT RJEDSQ

ACTION: CIN

INFO : OOP, SAFIS

AF IN : 27710 (15 Oct 58) Page 3 of 3 pages

DB/jry